

**IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF MEXICO FOR HORSES FOR
PERMANENT ENTRY (REPRODUCTION/SPORT/EXHIBITION/
WORK/TRANSIT) EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF
AMERICA**

**REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE MEXICO PARA IMPORTAR CABALLOS
DE ENTRADA PERMANENTE
(REPRODUCCIÓN/DEPORTE/EXHIBICIÓN/TRABAJO/TRÁNSITO) DE LOS
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Please notice that this protocol covers two different HRZs issued by SAGARPA:

- 1) HRZ No. 012-04-385-USA-USA – SPORT HORSES (sport, exhibition transit)
- 2) HRZ No. 012-09-386-USA-USA – BREEDING HORSES (breeding and work).

The animals must be accompanied by U.S. Origin Health Certificate, in English and Spanish, issued by a veterinarian accredited by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services veterinarian. The certificate shall contain the name and address of the exporter and the importer. Additional information must include:

Los animales deben estar acompañados de un Certificado de Salud expedido por un Médico Veterinario acreditado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y endosado por un veterinario de Servicios Veterinarios (USDA). El Certificado debe contener el nombre y la dirección del exportador y del importador. La información adicional debe incluir:

CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES

1. Horses originate from the State of _____, United States of America.
Los animales son originarios del Estado de _____ Estados Unidos de América.
2. The animals are individually identified indicating color, sex, breed, age, and marks (ID diagram/silhouette) or tattoo or microchip.
Identificación individual de los animales, señalando color, sexo, raza, edad y marcas (reseña o diagrama de identificación) o bien tatuaje o bien microchip.
3. The animals remained in the United States during the 60 days prior to export. *Los animales permanecieron en los Estados Unidos durante 60 días previos a la exportación.*
4. The animals were inspected at the farm of origin, and were found free of reportable diseases; the animals have not been exposed to reportable diseases during the 60 days prior to exportation.
Los animales fueron inspeccionados en el lugar de origen y encontrados libres de enfermedades de notificación obligatoria y no fueron expuestos a ellas durante los 60 días previos a la exportación.
5. The animals are free of ticks of the *Boophilus* genus and do not come from areas under quarantine due to *Boophilus* spp ticks. (Agreement establishing the National Campaign to Control the *Boophilus* spp ticks).
For animals treated against external parasites, indicate the date of treatment and name of product.
Los animales son libres de garrapatas del género Boophilus y proceden de áreas no cuarentenadas por presencia de garrapatas Boophilus spp. (Acuerdo que establece la Campana Nacional para el control de la garrapata Boophilus spp.)

Para animales tratados contra parásitos externos indique la fecha de tratamiento y nombre del producto.

6. At the farm origin and in adjacent farms, there have been no cases of dourine, Venezuelan equine encephalitis, vesicular stomatitis, epizootic lymphangitis, ulcerative lymphangitis, glanders, equine piroplasmosis, and surra during 60 days prior to export,
Que durante los 60 días previos a la exportación, en las instalaciones de origen como en las instalaciones vecinas no se han presentado casos de: Durina, Encefalitis equina venezolana, Estomatitis vesicular, Linfangitis epizootica, Linfangitis ulcerativa, Muermo, Piroplasmosis equina y surra.
7. Within 60 days prior to export, the animals were tested with negative results for equine infectious anemia using the agar gel immunodiffusion test (AGID, Coggins) or ELISA. The laboratory samples were taken under the supervision of a USDA accredited veterinarian. (Indicate the name of the official laboratory and the date of the samples collection).
Que los animales resultaron negativos a la Anemia infecciosa equina mediante la prueba de AGID (Coggins) o ELISA dentro de los 60 días previos a la fecha de exportación, señalando el nombre del laboratorio oficial y la fecha de la obtención de la muestra, y que las muestras fueron colectadas bajo supervisión de un Médico Veterinario Acreditado por el USDA.
8. The United States of America is free of contagious equine metritis (CEM),
Estados Unidos es libre de Metritis contagiosa equina,

Or/ o bien

Horses have not been on premises infected with CEM and are not epidemiologically linked to infected premises or animals diagnosed with CEM, during the 12 months prior to export.
Que durante los 12 meses previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales afectados.
9. The animals are transported in containers and/or vehicles that were cleaned and disinfected prior to embarkation. During transportation the horses were not in contact with other animals.
Que los vehículos y/o contenedores utilizados para el transporte de los animales se sometieron a limpieza y desinfección antes del embarque y los animales a exportar no estuvieron en contacto con otros animales durante el traslado.

OTHER REQUIREMENTS / OTROS REQUISITOS

Exported animals must be free of fresh wounds or wounds in the process of healing. *Los animales a exportarse deben estar libres de heridas abiertas o en proceso de cicatrización.*

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF HORSES (REPRODUCTION/SPORT/EXHIBITION/ WORK/TRANSIT)
FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO
CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS (REPRODUCCIÓN/DEPORTE/EXHIBICIÓN/TRABAJO/TRÁNSITO)
DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA A MEXICO
HRZ No. 012-04-385-USA-USA (sport, exhibition transit) HRZ No. 012-09-386-USA-USA (breeding and work).**



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue/ Fecha de Emisión	Certificate Number/Número del Certificado
--	--	--

1. Consignor/Consignador:		2. Consignee/Consignatario:	
3. Country Of Origin / País of Origen: USA		4. State Of Origin/Estado de Origen:	
5. Country Of Destination/País de Destino: Mexico		6. Zone Of Destination: ***** *	
7. Place Of Origin/Lugar de Origen:		8. Port Of Embarkation/Puerto de Embarque:	
9. Estimated Date Of Shipment/Fecha estimada de Embarque:		10. Means Of Transport/Medio de Transporte:	
11. ***** *****		12. ***** ***** *	
13. Description Of Commodity/Descripción de la Mercancía: Horses/Equinos		14. ***** ***** *****	
15. Total Quantity/Cantidad Total:		16. ***** *****	
17. Total Number Of Packages/Containers/Número de Contenedores: *****			
18. ***** *****			
19. Commodities Intended Use/Fin del Uso:		20. Type Of Admission/Tipo de Admisión: Permanent/Permanente	

21. Identification Of Commodities/Identificación de Mercancía:

	Identification by tattoo or microchip/ Identificación by tatuaje o microchip	Sex/ Sexo	Breed/Raza	Age /Edad	Color and marks/Color y marcas (reseña)	Export purpose Reproduction/Sport/ Exhibition/ Work/Transit// Función zootécnica: Reproducción/ Deporte/Exhibición/ Trabajo/Tránsito	State of origin/ Estado de Origin
1							
2							
3							
4							
5							

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF HORSES (REPRODUCTION/SPORT/EXHIBITION/
WORK/TRANSIT) FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO
CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS
(REPRODUCCIÓN/DEPORTE/EXHIBICIÓN/TRABAJO/TRÁNSITO) DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA A MEXICO
HRZ No. 012-04-385-USA-USA (sport, exhibition transit) HRZ No. 012-09-386-USA-USA (breeding and work)**



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

**Certificate Number/Número del
Certificado**

21. Identification Of Commodities/Identificación de Mercancía: (Continuation)

	Identification by tattoo or microchip/ Identificación by tatuaje o microchip	Sex/ Sexo	Breed/Raza	Age /Edad	Color and marks/Color y marcas (reseña)	Export purpose Reproduction/Sp ort/ Exhibition/ Work/Transit// Función zotécnica: Reproducción/ Deporte/Exhibici ón/ Trabajo/Tránsito	State of origin/ Estado de Origin
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF HORSES (REPRODUCTION/SPORT/EXHIBITION/
WORK/TRANSIT) FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO
CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS
(REPRODUCCIÓN/DEPORTE/EXHIBICIÓN/TRABAJO/TRÁNSITO) DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA A MEXICO
HRZ No. 012-04-385-USA-USA (sport, exhibition transit) HRZ No. 012-09-386-USA-USA (breeding and work)**



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

**Certificate Number/Número del
Certificado**

21. Identification Of Commodities/Identificación de Mercancía: (Continuation)

	Identification by tattoo or microchip/ Identificación by tatuaje o microchip	Sex/ Sexo	Breed/Raza	Age /Edad	Color and marks/Color y marcas (reseña)	Export purpose Reproduction/Sp ort/ Exhibition/ Work/Transit// Función zootécnica: Reproducción/ Deporte/Exhibici ón/ Trabajo/Tránsito	State of origin/ Estado de Origin
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
39							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF HORSES (REPRODUCTION/SPORT/EXHIBITION/
WORK/TRANSIT) FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO
CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS
(REPRODUCCIÓN/DEPORTE/EXHIBICIÓN/TRABAJO/TRÁNSITO) DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA A MEXICO
HRZ No. 012-04-385-USA-USA (sport, exhibition transit) HRZ No. 012-09-386-USA-USA (breeding and work)**



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

**Certificate Number/Número del
Certificado**

21. Identification Of Commodities/Identificación de Mercancía: (Continuation)

	Identification by tattoo or microchip/ Identificación by tatuaje o microchip	Sex/ Sexo	Breed/Raza	Age /Edad	Color and marks/Color y marcas (reseña)	Export purpose Reproduction/Sp ort/ Exhibition/ Work/Transit// Función zotécnica: Reproducción/ Deporte/Exhibici ón/ Trabajo/Tránsito	State of origin/ Estado de Origin
37							
38							
39							
40							
41							
42							
43							
44							
45							
46							
47							
48							
49							
50							

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF HORSES (REPRODUCTION/SPORT/EXHIBITION/ WORK/TRANSIT)
FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO
CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS (REPRODUCCIÓN/DEPORTE/EXHIBICIÓN/TRABAJO/TRÁNSITO)
DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA A MEXICO
HRZ No. 012-04-385-USA-USA (sport, exhibition transit) HRZ No. 012-09-386-USA-USA (breeding and work)**



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/Número del Certificado

Certification Statements/Certificaciones:

1. Horses originate from the State of _____, United States of America. Los animales son originarios del Estado de: _____, Estados Unidos de América.

2. The animals are individually identified indicating color, sex, breed, age, and marks (ID diagram/silhouette) or tattoo or microchip. *Identificación individual de los animales, señalando color, sexo, raza, edad y marcas (reseña o diagrama de identificación) o bien tatuaje o bien microchip.*

3. The animals remained in the United States during the 60 days prior to export. *Los animales permanecieron en los Estados Unidos durante 60 días previos a la exportación.*

4. The animals were inspected at the farm of origin, and were found free of reportable diseases; the animals have not been exposed to reportable diseases during the 60 days prior to exportation. *Los animales fueron inspeccionados en el lugar de origen y encontrados libres de enfermedades de notificación obligatoria y no fueron expuestos a ellas durante los 60 días previos a la exportación.*

5. The animals are free of ticks of the *Boophilus* genus and do not come from areas under quarantine due to *Boophilus* spp ticks. (Agreement establishing the National Campaign to Control the *Boophilus* spp ticks). For animals treated against external parasites, indicate the date of treatment and name of product. If not treated indicate NA (does not apply) _____

Los animales son libres de garrapatas del género Boophilus y proceden de áreas no cuarentenadas por presencia de garrapatas Boophilus spp. (Acuerdo que establece la Campaña Nacional para el control de la garrapata Boophilus spp.) Para animales tratados contra parásitos externos indique la fecha de tratamiento y nombre del producto. En caso contrario indicar NA (no aplica).

6. At the farm origin and in adjacent farms, there have been no cases of dourine, Venezuelan equine encephalitis, vesicular stomatitis, epizootic lymphangitis, ulcerative lymphangitis, glanders, equine piroplasmiasis, and surra during 60 days prior to export, *Que durante los 60 días previos a la exportación, en las instalaciones de origen como en las instalaciones vecinas no se han presentado casos de: Durina, Encefalitis equina venezolana, Estomatitis vesicular, Linfangitis epizootica, Linfangitis ulcerativa, Muermo, Piroplasmiasis equina y surra.*

7. Within 60 days prior to export, the animals were tested with negative results for equine infectious anemia using the agar gel immunodiffusion test (AGID, Coggins) or ELISA. The laboratory samples were taken under the supervision of a USDA accredited veterinarian. (Indicate the name of the official laboratory and the date of the samples collection). _____

Que los animales resultaron negativos a la Anemia infecciosa equina mediante la prueba de AGID (Coggins) o ELISA dentro de los 60 días previos a la fecha de exportación, señalando el nombre del laboratorio oficial y la fecha de la obtención de la muestra, y que las muestras fueron colectadas bajo supervisión de un Médico Veterinario Acreditado por el USDA.

8. Horses have not been on premises infected with CEM and are not epidemiologically linked to infected premises or animals diagnosed with CEM, during the 12 months prior to export. *Que durante los 12 meses previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales afectados.]*

9. The animals are transported in containers and/or vehicles that were cleaned and disinfected prior to embarkation. During transportation the horses were not in contact with other animals. *Que los vehículos y/o contenedores utilizados para el transporte de los animales se sometieron a limpieza y desinfección antes del embarque y los animales a exportar no estuvieron en contacto con otros animales durante el traslado.*

Inspection date / Fecha de inspección _____

Name of Accredited Veterinarian/Nombre del Veterinario Acreditado

Name of USDA Veterinaria/Nombre del Veterinario del USDA

Signature of Accredited Veterinarian/Firma del Veterinario Acreditado

Signature of USDA Veterinarian/Firma del Veterinario del USDA

Date/Fecha

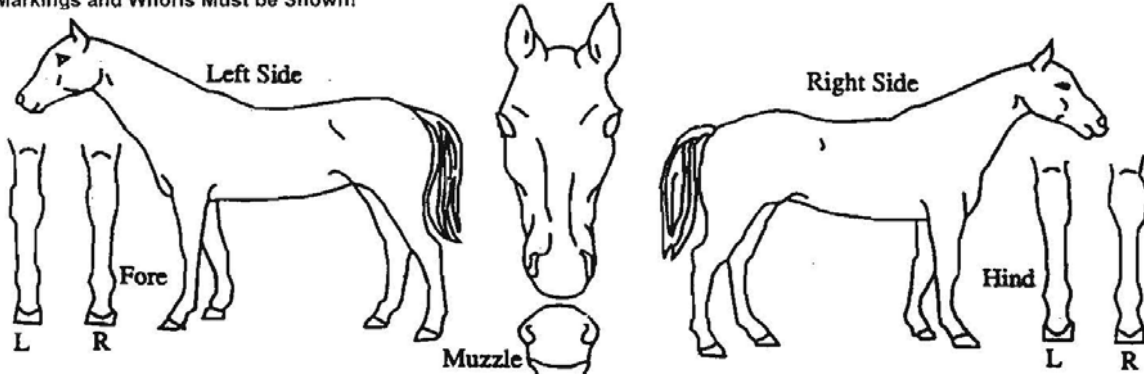
Date/Fecha



Health Certificate No. _____
 (Valid only if the USDA Veterinary Seal
 Appears over the Certificate Number)

**IDENTIFICATION DIAGRAM/SILHOUTTE FOR HORSES EXPORTED
 FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO
 ADENDA DE IDENTIFICACIÓN PARA CABALLOS EXPORTADOS
 DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA A MEXICO**

White Markings and Whorls Must be Shown!



Please ensure that diagram and written description agree

Name / Nombre	Breed / Raza	Age / Edad	Color / Color	Sex/Sexo

Written Description:

HEAD/Cabeza	LIMBS/Patas	
BODY/Cuerpo	LF/Pata izquierda delantera	RF/Pata derecha delantera
ACQUIRED MARKS (scars, tattoos, etc) <i>Marcas adquiridas (tatuaje, cicatriz, etc)</i>	LH/Pata izquierda trasera	RH/Pata derecha trasera

Instructions: Mark the diagram with the exact position of any distinguishing marks, scars, or brands. Brands should be drawn in position. Scars to be marked and indicated with an arrow (->). Stars or blazes on the face and any other markings to be drawn in on the diagrams showing position and shape as accurately as possible. Whorls should be marked with an (X). If no markings – this fact should be stated.